

Ref.S49593

I O N

A I R F L O W

C E R A M I C

Steinhart®

PROFESSIONAL

INDEX / Índice / Index / Indice

| | |
|---------------------------|-----------|
| EN - INSTRUCTIONS | 3 |
| ES - INSTRUCCIONES | 9 |
| FR - INSTRUCTIONS | 15 |
| IT - ISTRUZIONI | 21 |
| PT - INSTRUÇÕES | 27 |
| <hr/> | |
| EN - WARRANTY | 33 |
| ES - GARANTÍA | 34 |
| FR - GARANTIE | 35 |
| IT - GARANZIA | 36 |
| PT - GARANTIA | 37 |

EN

ION

AIR FLOW CERAMIC

- 1750 - 2100 W
- 220 - 240 Vac
- 50 - 60 Hz
- Ionic
- Ceramic
- 3 m length cable
- 2 speeds
- 3 temperatures settings
- Cold air switch
- Resistant
- Ergonomic
- Nozzle included

Steinhart[®]
PROFESSIONAL

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING. ALWAYS KEEP AWAY FROM WATER.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to prevent any hazard.

DANGER: As with most electrical appliances, electrical parts do still conduct electricity even when the switch is off.

To reduce the risk of death by electrocution:

1. Always unplug the device immediately after using it.
2. **DO NOT** use while bathing.
3. **DO NOT** place or store the device in a place from where it can fall into a tub or sink.
4. **DO NOT** use near, place in or drop into water or any other liquid.
5. If the device has been dropped into water, unplug it immediately. **DO NOT** touch it in the water.
6. **DO NOT** use an appliance which cord has become twisted, bent or damaged.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electrocution, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in. Turn off the switch and unplug the electrical cord when not in use.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or individuals with certain disabilities.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. **DO NOT** use attachments not recommended by the manufacturer.
4. Never use this appliance if the cord or plug is damaged, if it is not working properly, or if it has been dropped, damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for review and repair.

5. Keep the cord away from heated surfaces.
DO NOT pull, twist or wrap the cord around the barrel.
6. Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and dust.
7. Never use while sleeping.
8. Never drop or insert any object into any opening.
9. **DO NOT** use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
10. **DO NOT** use an extension cord with this appliance.
11. **DO NOT** direct hot air toward eyes or any other heat sensitive area.
12. Attachments (when provided) may become hot during use. Allow them to cool before handling.
13. **DO NOT** place the appliance on any surface while it is operating.
14. While using the appliance, keep your hair away from the air inlets.
15. **DO NOT** operate with a voltage converter.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

This appliance is equipped with a thermostat that may cycle **OFF** or cause the heaters to turn off if the temperature exceeds comfort level due to partially blocked air inlet or outlet openings. In the event that the appliance stops or releases only cool air during use, turn off the switches and allow the appliance to cool down, at which time the thermostat will automatically reset. During use, **DO NOT** block the air openings. When using this appliance near water (e.g., bathrooms), the use of an electrical outlet protected by a Ground Fault Circuit Interrupter is recommended.

MAINTENANCE

Your appliance almost no need maintenance. No lubrication is needed. Keep heated surfaces clean and free of dust, dirt, and hair spray. If cleaning becomes necessary, unplug the appliance from the power source and wipe the exterior with a damp cloth. If the cord becomes twisted, untwist it prior to use.

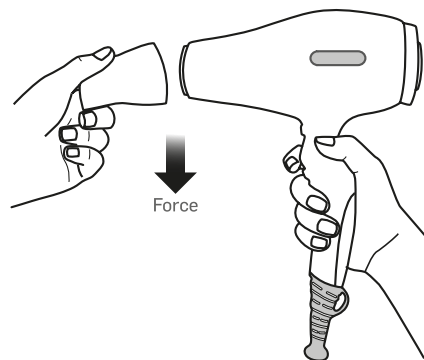
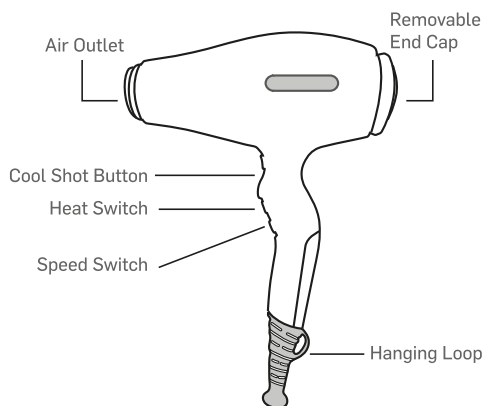
WARNING:

- 1) This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- 2) If the hair dryer is used in a bathroom, unplug it after using it since the proximity of water presents a hazard even when the hair dryer is switched off.
- 3) Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. If any malfunction occurs, do not attempt to repair it.
- 4) This appliance has no user-serviceable parts.

STORAGE

When you are not using it, unplug it.

Allow the appliance to cool and store it out of reach of children in a safe, dry location. Never wrap the cord around the appliance since this will cause the cord to wear prematurely and break. Handle the cord carefully for longer life and avoid jerking, bending sharply, twisting, or straining the cord, especially at plug connections.



To remove the nozzle from the dryer, please bend the nozzle straight down, as shown above, **DO NOT** try to pull the nozzle straight out.

STYLING TIPS

- Gently towel dry hair to remove excess water.
- Set dryer on highest setting and speed and circulate the airflow through your hair. Do not concentrate the airflow on one area only.
- When hair is almost completely dry, lower heat and speed setting and start to style the hair as desired.
- Use the diffuser to lift, smoothen and build body and volume into permed or naturally curly hair. Use the concentrator attachment for a more directed airflow.
- Push the cool shot button to set the style with cool air once you've achieved the desired style. When drying is complete, wait for the appliance to cool before storing it.
- Do not wrap the cord around the dryer. Use the hanging loop.

This keeps the cord from tangling and wearing prematurely. The "S49593" series professional hair dryers do integrate a Ionic Function. Negative ions are known to protect hair from damage, split, and for reducing frizz and giving an extra shining finish.

CLEANING INSTRUCTIONS FOR LINT FILTER(S) LINT FILTERS DIFFER FROM DRYER TO DRYER.

- Some dryers have a filter inside the removable end cap as well as an internal filter inside the air intake. Others have only an internal lint filter, inside the air intake grill.

CLEAN THE LINT FILTER DAILY.

This will extend the life of your dryer and prevent it from overheating and shutting off.

- Remove the End Cap by rotating counter-clockwise until you can detach it from the dryer.
- Remove dust and lint from the internal lint filter using a brush, your fingers or a vacuum cleaner. Your dryer may also have a lintfilter attached to the removable End Cap. If it does, clean that filter in the same manner, removing dust and lint from both the inside and outside of the filter.
- To replace the End Cap, align the End Cap's tabs with the indentations inside the back grill of the hair dryer. Rotate the End Cap clockwise until it is locked correctly.

ES

I O N

AIR FLOW

C E R A M I C

- 1750 - 2100 W
- 220 - 240 Vac
- 50 - 60 Hz
- Iónico
- Cerámico
- 3 m de cable
- 2 velocidades
- 3 temperaturas
- Botón de aire frío
- Resistente
- Ergonómico
- Incluye boquilla

Steinhart[®]
PROFESSIONAL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar un electrodoméstico deben seguirse unas precauciones de seguridad básicas, sobre todo cuando hay niños cerca, entre las que se incluyen las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO Y MANTÉNGALO SIEMPRE ALEJADO DEL AGUA.

Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, el agente del servicio de reparación o por personas con una cualificación similar para evitar cualquier peligro.

PELIGRO: Como ocurre con la mayoría de electrodomésticos, las partes eléctricas siguen teniendo tensión eléctrica cuando el aparato está desconectado.

Para reducir el riesgo de muerte por descarga eléctrica:

1. Desenchufe siempre el aparato inmediatamente después de su uso.
2. **NO** lo utilice mientras se baña.
3. **NO** coloque ni guarde el aparato en el lavabo ni en la bañera.
4. **NO** utilice ni coloque el aparato cerca o dentro de agua o de otro líquido.
5. Si el aparato se cae en el agua, desenchúfelo inmediatamente. **NO** aproxime el aparato al agua.
6. **NO** utilice el aparato si el cable está doblado o si está dañado de algún modo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, electrocución o lesiones físicas:

1. No deje nunca desatendido el aparato cuando esté conectado. Apague el interruptor y desenchufe el cable eléctrico cuando no esté en uso.
2. Es necesario supervisar de cerca el funcionamiento del aparato cuando está siendo utilizado por niños o personas con determinadas discapacidades o cerca de estas personas.

3. Utilice el aparato solo para el uso previsto, tal como se describe en el presente manual. **NO** utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.
4. No utilice nunca el aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funcionan correctamente o si se han caído, están dañados o están mojados. Lleve el aparato al servicio técnico para su examen y reparación.
5. Mantenga el cable lejos de las superficies que se hayan calentado. **NO** tire, gire o enrolle el cable alrededor del tambor.
6. No bloquee las salidas de aire del aparato ni lo coloque en una superficie blanda, como una cama o un sofá, en la cual se puedan bloquear las salidas de aire. Manténgalas libres de polvo, pelusas, cabellos o similares.
7. No utilice nunca el aparato cuando esté durmiendo.
8. No coloque ni introduzca ningún objeto en ninguna de las aberturas.
9. **NO** lo utilice en el exterior ni en caso de utilizar aerosoles (esprays) o si se emplea oxígeno.
10. **NO** utilice alargadores con este aparato.
11. **NO** dirija el aire caliente a los ojos ni a otras zonas sensibles al calor.
12. Los accesorios (en su caso) pueden calentarse durante el uso. Deje que se enfríen antes de manipularlos.
13. **NO** coloque el aparato en ninguna superficie mientras esté en uso.
14. Cuando utilice el aparato, mantenga las entradas de aire alejadas del cabello.
15. **NO** lo utilice con un adaptador de voltaje.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO

Este producto viene equipado con un termostato que apagará el aparato o que hará que los calentadores se apaguen si la temperatura supera un nivel deseado debido a que una entrada o salida de aire está parcialmente bloqueada. En caso de que el aparato se pare o administre solo aire frío durante su uso, apague los interruptores y déjelo enfriar un tiempo para que el termostato se regule automáticamente. Durante su uso, **NO** bloquee ninguna apertura de aire. Cuando utilice este aparato cerca del agua (por ejemplo, en un baño), se recomienda utilizarlo con un enchufe eléctrico con interruptor de seguridad.

MANTENIMIENTO

El aparato prácticamente no necesita mantenimiento alguno ni requiere lubricación. Mantenga las superficies que se han calentado limpias y sin polvo, suciedad y espray para el cabello. Si es necesario limpiarlo, desenchufe el aparato de la fuente de alimentación y pase un paño húmedo por el exterior. Si el cable está enrollado, desenróllelo antes de utilizar el aparato.

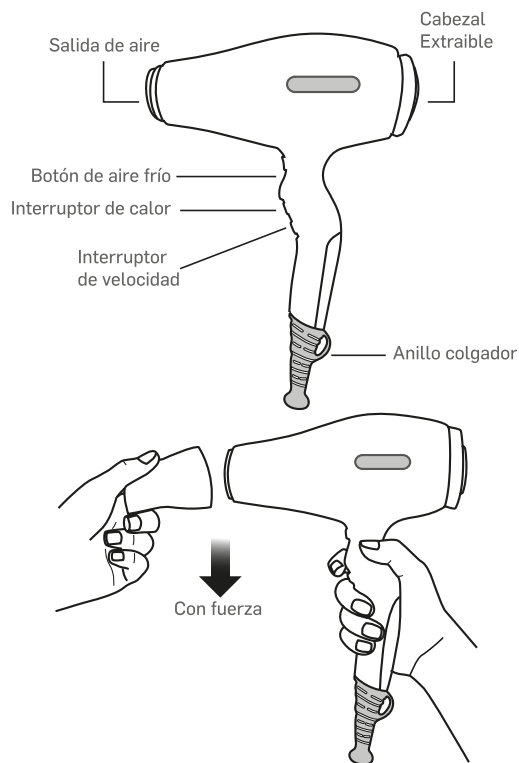
ADVERTENCIA:

- 1) Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o que no tienen mucha experiencia o conocimiento de la utilización del mismo, siempre que lo hagan bajo supervisión o siguiendo las instrucciones de uso seguro del aparato y entiendan los peligros a los que están expuestos. No deje que los niños jueguen con el aparato. El mantenimiento y la limpieza del mismo no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- 2) Si se utiliza el secador de pelo en el baño, desenchúfelo antes de que un uso cerca del agua suponga un peligro incluso si el secador está desenchufado.
- 3) No utilice el aparato cerca de una bañera, ducha, lavabo o cualquier otro recipiente que contenga agua. Si el aparato no funciona bien, no intente repararlo.
- 4) El aparato no posee piezas que puedan ser reparadas por el usuario.

ALMACENAMIENTO

Cuando no utilice el aparato, desenchúfelo.

Deje que el aparato se enfríe y manténgalo fuera del alcance de los niños en un lugar seguro y seco. No enrolle nunca el cable alrededor del aparato ya que esto podría provocar que el cable se desgaste de forma prematura y se rompa. Manipule el cable con cuidado para que dure más y evite dar tirones, doblar bruscamente o tensar el cable, en especial en las conexiones de enchufe.



Para extraer la boquilla, inclínela hacia abajo, como se ilustra en el dibujo. **NO** intente retirarla tirando de ella hacia afuera.

CONSEJOS DE ESTILISMO

- Seque suavemente el cabello con una toalla para eliminar el exceso de agua.
- Elija la configuración y velocidad más elevada y haga que el flujo de aire circule por todo el cabello. No lo concentre en una única zona.
- Cuando el cabello esté casi totalmente seco, baje la temperatura y la velocidad y empiece a darle al cabello la forma que desea.
- Utilice el difusor para levantar, alisar y dar cuerpo y volumen al cabello, rizándolo en permanente o de forma natural. Utilice la boquilla concentradora para dirigir mejor el flujo de aire.
- Presione el botón de aire frío para peinar el cabello con aire frío una vez que haya logrado el estilo deseado. Cuando haya finalizado el secado, espere a que el aparato se enfríe antes de guardarlo.

- No enrolle el cable alrededor del secador.

Utilice, en su lugar, el anillo colgador.

Esto evita que el cable se enrede y se desgaste de forma prematura. La serie profesional "S49593" de secadores de cabello lleva integrada una función iónica.

Cuando se enciende la luz **LED** esto significa que dicha función está funcionando correctamente. Es bien conocido que los iones negativos evitan que los cabellos se dañen, se abran, reduciendo el encrespado y dándole un acabado extra brillante.

LAS INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA DE LOS FILTROS CONTRA PELUSAS SON DISTINTAS EN CADA SECADOR.

- Algunos secadores tienen tanto un filtro dentro del cabezal extraíble como dentro de la toma de aire. Otros solo tienen un filtro interno, dentro de la rejilla de aspiración de aire.

LIMPIE DIARIAMENTE EL FILTRO DE PELUSAS.

Esto hará que el secador dure más y evitará que se sobrecaliente y se apague repentinamente.

- Extraiga el cabezal, girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se separe del secador.
- Elimine el polvo y las pelusas que haya en el filtro interno con ayuda de un cepillo, los dedos o un aspirador.

Es posible que el secador también tenga un filtro antipelusas conectado al cabezal extraíble. En dicho caso, limpie dicho filtro de la misma manera, eliminando el polvo y las pelusas tanto de dentro como de fuera del filtro.

- Para sustituir el cabezal, ajuste las pestañas del mismo con las hendiduras de la rejilla posterior del secador. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su lugar.

FR

I O N

A I R F L O W

C E R A M I C

- 1750 - 2100 W
- 220 - 240 Vac
- 50 - 60 Hz
- Ionique
- Ceramique
- Cable de 3 m
- 2 vitesses
- 3 positions de température
- Bouton d'air froid
- Résistant
- Ergonomique
- Embout inclus

Steinhart®
PROFESSIONAL

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, particulièrement en présence d'enfants, veuillez toujours suivre les consignes de sécurité élémentaires, y compris les suivantes :

LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT UTILISATION . CONSERVEZ L'APPAREIL À L'ÉCART DES POINTS D'EAU .

Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, par votre point de service après-vente ou par un réparateur agréé afin d'éviter tout danger éventuel .

DANGER : Comme pour la plupart des appareils électriques, certains éléments restent conducteurs d'électricité même lorsque l'appareil est éteint .

Pour éviter les risques de décès dû à l'électrocution :

- 1.** Débranchez toujours l'appareil immédiatement après l'avoir utilisé .
- 2. NE** l'utilisez **PAS** lorsque vous êtes dans la baignoire .
NE posez **PAS** l'appareil près d'une baignoire ou d'un lavabo .
- 4.** Veillez à ce que l'appareil **NE** soit **PAS** en contact avec de l'eau ou n'importe quelle forme de liquide .
- 5.** Si jamais l'appareil tombait dans l'eau, débranchez-le immédiatement. S'il tombait dans l'eau **NE** le touchez surtout **PAS** .
- 6.** N'utilisez **PAS** un appareil dont le cordon est entortillé, plié ou endommagé .

AVERTISSEMENT : Pour limiter les risques de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures :

- 1.** Ne laissez jamais un sèche-cheveux sans surveillance lorsqu'il est branché sur secteur . Éteignez-le et débranchez-le lorsque vous avez terminé de l'utiliser .
- 2.** L'utilisation de l'appareil par ou en présence d'enfants ou de personnes ayant un handicap doit s'effectuer sous étroite surveillance .

- 3.** Cet appareil doit être utilisé uniquement comme indiqué dans ce mode d'emploi . Veuillez utiliser **UNIQUEMENT** les accessoires fournis par le fabricant .
- 4.** N'utilisez pas cet appareil si le cordon ou la fiche de la prise sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, ou bien s'il a subi une chute, a été endommagé ou est tombé dans l'eau . Veuillez apporter l'appareil à un point de service après-vente pour obtenir un diagnostic et une réparation .
- 5.** Maintenez le cordon à l'écart des sources de chaleur .
NE tirez **PAS** sur le cordon, ne le pliez pas et ne l'enroulez pas autour du sèche-cheveux .
- 6.** Veillez à ce que les grilles d'entrée d'air ne soient jamais obstruées, et ne posez pas l'appareil sur une surface molle comme un lit ou un canapé car cela pourrait obstruer les grilles d'entrée d'air . Retirez les poussières, cheveux ou autres particules qui obstruent les grilles .
- 7.** N'utilisez pas cet appareil lorsque vous dormez .
- 8.** Assurez-vous de ne pas faire tomber ou insérer d'objets à travers les grilles d'entrée d'air .
- 9.** N'utilisez **PAS** le sèche-cheveux en extérieur ou en association avec des aérosols (laque) ou bien dans une surface où de l'oxygène est dispensé .
- 10.** N'utilisez **PAS** de rallonge électrique avec cet appareil .
- 11. NE** dirigez **PAS** le flux d'air chaud directement vers les yeux ou vers toute autre partie du corps sensible à la chaleur .
- 12.** Les accessoires (si fournis) peuvent être chauds après utilisation. Laissez-les refroidir avant de les ranger .
- 13. NE** posez **PAS** le sèche-cheveux en fonctionnement sur une quelconque surface .
- 14.** Lorsque vous l'utilisez, prenez garde à maintenir une distance entre vos cheveux et les grilles d'entrée d'air de l'appareil .
- 15.** N'utilisez **PAS** cet appareil avec un adaptateur de tension .

CONSERVEZ CES

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Cet appareil possède un thermostat régulateur de température susceptible de **STOPPER** son fonctionnement ou de bloquer le flux d'air chaud si la température devient trop élevée en raison d'une obstruction des entrées ou sorties d'air .
Si le sèche-cheveux cesse de fonctionner ou ne fournit qu'un flux d'air froid, éteignez-le et laissez-le refroidir .

Le thermostat se réinitialisera automatiquement pendant ce temps-là. Lorsque vous utilisez le sèche-cheveux, N'obstruez **PAS** les grilles d'entrée d'air . Si vous utilisez l'appareil près d'une source d'eau (par exemple dans une salle de bain), le branchement sur une prise de courant reliée à un circuit protégé par une prise de mise à la terre est recommandé .

ENTRETIEN

Votre appareil ne nécessite en principe pas d'entretien . Aucune lubrification n'est nécessaire . Conservez les surfaces chauffantes propres, à l'abri de la poussière, de la saleté et n'utilisez pas de laque à cheveux à proximité de l'appareil . Si vous deviez nettoyer le sèche-cheveux, débranchez-le du secteur et nettoyez la partie externe avec un tissu humide. Si le cordon est enroulé, déroulez-le d'abord avant d'utiliser l'appareil .

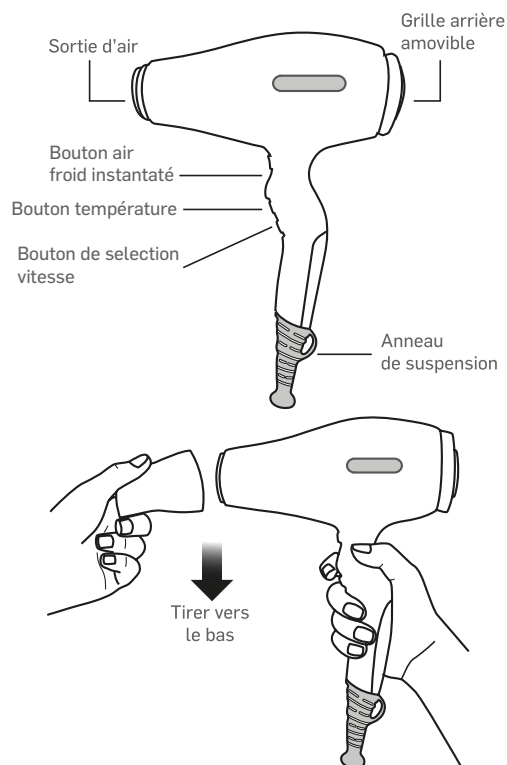
AVERTISSEMENT :

- 1) Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou bien sans aucune connaissance de son fonctionnement, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu les consignes d'utilisation de l'appareil et qu'ils comprennent les risques liés à son utilisation . Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil . Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit pas être effectué par un enfant sans surveillance .
- 2) Lorsque vous utilisez le sèche-cheveux dans la salle de bain, débranchez-le après chaque utilisation car la présence d'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint .
- 3) N'utilisez pas l'appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres points d'eau . En cas de défaillance de l'appareil, n'essayez pas de le réparer vous-même .
- 4) Aucune pièce de cet appareil ne peut être réparée par le client lui-même .

RANGEMENT

Lorsque vous n'utilisez pas le sèche-cheveux, débranchez-le . Laissez l'appareil refroidir et conservez-le hors de portée des enfants, dans un endroit sûr, et au sec .

N'enroulez jamais le cordon autour du sèche-cheveux car vous risquez de provoquer une usure prématurée du cordon . Prenez soin du cordon, et évitez de tirer, de plier, de tordre de façon brusque ou de malmenier le cordon, surtout au niveau de la prise .



Pour retirer l'embout du sèche-cheveux, veuillez le pousser vers le bas, comme indiqué sur l'illustration ci-dessus, **NE** tirez **PAS** directement sur l'embout pour le retirer .

CONSEILS DE COIFFURE

- Séchez délicatement les cheveux à l'aide d'une serviette de toilette pour les essorer .
- Réglez le sèche-cheveux sur la température maximale et le flux d'air le plus élevé, et dirigez le flux d'air vers les cheveux . Effectuez des mouvements rotatifs afin de ne pas diriger le flux vers une seule zone .
- Lorsque les cheveux sont presque secs, réduisez la température et la vitesse et commencez à peigner les cheveux pour obtenir la coiffure désirée .

IT

- Utilisez le diffuseur pour décoller, lisser et créer du volume sur les cheveux permanents ou naturellement frisés . Utilisez l'embout concentrateur pour un débit plus concentré .
- Appuyez sur le bouton air froid instantané pour apporter une touche finale à la coiffure . Lorsque vous avez terminé de vous sécher les cheveux, laissez l'appareil refroidir avant de le ranger .
- N'enroulez pas le cordon autour du sèche-cheveux . Utilisez l'anneau de suspension . Il empêche le cordon de s'entortiller et évite une usure prématurée du cordon . La série "S49593" de sèche-cheveux professionnels a fonction Ionic intégrée . Les ions négatifs permettent de protéger les cheveux contre les agressions extérieures et les fourches, réduisent les frisottis et apportent une finition extra brillante .

CONSEILS D'ENTRETIEN POUR LES FILTRES À POUSSIÈRES LES FILTRES VARIENT D'UN SÈCHE-CHEVEUX À L'AUTRE .

- Certains sèche-cheveux possèdent un filtre à l'intérieur de la grille arrière amovible en plus d'un filtre interne situé dans l'ouverture d'entrée d'air . D'autres modèles possèdent uniquement un filtre à poussières interne, situé dans la grille d'entrée d'air .

NETTOYEZ LE FILTRE À POUSSIÈRES QUOTIDIENNEMENT .

- Vous garantirez ainsi une plus longue durée de vie à votre sèche-cheveux et éviterez qu'il entre en surchauffe et s'éteigne automatiquement .
- Pour retirer la grille arrière d'entrée d'air, faites-la pivoter à l'inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se détache du sèche-cheveux .
 - Retirez la saleté et les poussières du filtre à poussières interne à l'aide d'une brosse, de vos doigts ou d'un aspirateur . Il se peut que votre sèche-cheveux possède un filtre inclus dans la grille arrière amovible . Si c'est le cas, nettoyez le filtre de la même façon, en retirant la saleté et la poussière à l'intérieur et à l'extérieur du filtre .
 - Afin de remettre en place la grille arrière amovible, alignez ses encoches avec celles situées dans la partie arrière du sèche-cheveux . Faites pivoter la grille dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit remise en place .

I O N

AIR FLOW

C E R A M I C

- 1750 - 2100 W
- 220 - 240 Vac
- 50 - 60 Hz
- Ionic
- Ceramic
- Cavo di 3 m
- 2 velocità
- 3 posizioni di temperatura
- Bottone d'aria fredda
- Resistente
- Ergonomico
- Bocchetta inclusa

Steinhart[®]
PROFESSIONAL

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano dispositivi elettrici, specialmente in presenza di bambini, bisogna sempre seguire le precauzioni basiche di sicurezza, inclusi i seguenti accorgimenti:

LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. TENERE L'APPARECCHIO SEMPRE DISTANTE DALL'ACQUA.

Se il cavo fosse danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, da un rivenditore autorizzato o da simili per evitare possibili rischi.

ATTENZIONE: Come la maggior parte dei dispositivi elettrici i componenti sono attivi anche quando l'interruttore è spento.

Per ridurre il rischio di morte per scosse elettriche si prega di:

1. Scollegare sempre l'apparecchio immediatamente dopo l'uso.
2. **NON** usarlo mentre ci si lava.
3. **NON** riporre l'apparecchio in un posto dove può cadere dentro il lavandino o la vasca da bagno.
4. **NON** usarlo nè vicino nè dentro l'acqua o altri liquidi e non farcelo cadere.
5. Se il dispositivo cadesse in acqua, scollegarlo immediatamente e **NON** andare a prenderlo dentro l'acqua.
6. **NON** usare l'apparecchio il cui cavo si sia attorcigliato, piegato o danneggiato.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di bruciature, incendi, scariche elettriche o danni a persone:

1. **Non** si dovrebbe mai lasciare il dispositivo incustodito se collegato alla corrente. Se non è in uso si prega di spegnerlo e scollegarlo dalla corrente.
2. È necessaria una costante supervisione quando l'apparecchio è usato vicino o da bambini e/o da persone con delle disabilità.
3. Utilizzare l'apparecchio solo per l'uso descritto in questo manuale. Si prega di **NON** usare accessori non consigliati dal fabbricante.

4. Non usare mai il dispositivo se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se si è danneggiato o è caduto dentro o fuori l'acqua. Si prega di riportarlo al servizio clienti affinché lo ispezionino e lo riparino.
5. Tenere il cavo fuori da superfici riscaldate. **NON** tirare, attorcigliare o avvolgere il cavo attorno al cilindro.
6. Non si devono bloccare gli sbocchi d'aria dell'apparecchio o metterlo su superfici morbide quali letto o divano, dove gli sbocchi d'aria si potrebbero bloccare. Si prega di tenere gli sbocchi d'aria liberi da capelli, pelucchi ed altri materiali ostruenti.
7. Non usare il dispositivo mentre si dorme.
8. Non far cadere o inserire oggetti dentro le aperture.
9. **NON** usare all'aperto o nello stesso posto dove si stanno somministrando prodotti spray o ossigeno.
10. **NON** usare prolunghe con questo dispositivo.
11. **NON** dirigere l'aria calda verso gli occhi o altre parti sensibili al calore.
12. Gli accessori, se forniti, si possono riscaldare durante l'uso. Si prega di lasciarli raffreddare prima di maneggiarli.
13. **NON** mettere il dispositivo su nessuna superficie mentre è in funzione.
14. Mentre si utilizza l'apparecchio si prega di tenere icapelli lontano dalle entrate d'aria.
15. **NON** usare con un trasformatore.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

Questo dispositivo è dotato di un termostato che può far sì che l'aria calda si blocchi quando la temperatura supera il livello idoneo per un blocco parziale dell'entrata d'aria o degli sbocchi. Nel caso in cui l'apparecchio si bloccasse o solo rilasciasse aria fredda durante l'uso si prega di spegnerlo e lasciarlo raffreddare in modo tale che il termostato si regoli automaticamente. Durante l'uso si prega di **NON** bloccare gli sbocchi d'aria. Quando si utilizza questo apparecchio vicino l'acqua (per esempio in bagno) si consiglia di collegarlo a una presa gfci.

MANUTENZIONE

Il dispositivo quasi non ha bisogno di manutenzione. Non è necessario lubrificarlo. Si prega di mantenere le superfici riscaldate pulite e prive di polvere, sporco e spray per i capelli. Se fosse necessario pulire il dispositivo si prega di scollegarlo dalla corrente e strofinarne l'esterno con un panno umido. Se il cavo si fosse attorcigliato si prega di sbrogliarlo prima dell'utilizzo.

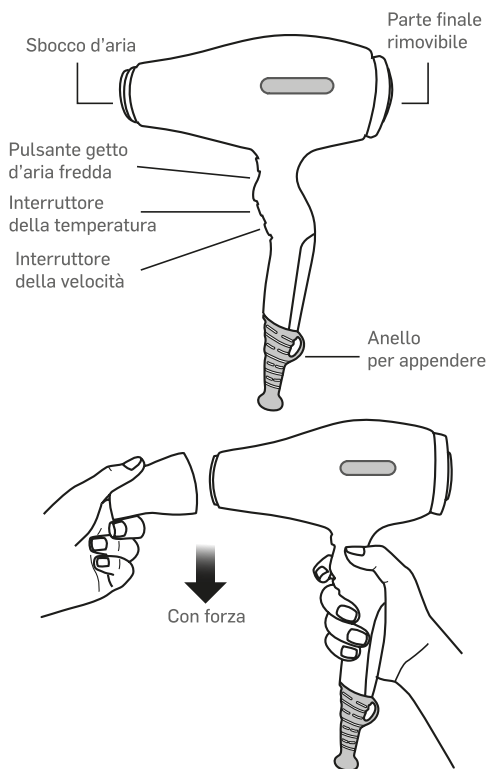
ATTENZIONE:

- 1) Questo dispositivo può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con una ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale. Può anche essere usato da persone senza esperienza e preparazione se queste ultime sono state monitorate o hanno ricevuto istruzioni riguardo l'utilizzo di questo apparecchio in maniera sicura capendone i rischi concernenti. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione di questo apparecchio non devono essere svolti da bambini senza supervisione.
- 2) Se l'asciugacapelli si usa in bagno si prega di scollegarlo dalla corrente dato che la prossimità con l'acqua è pericolosa anche quando l'apparecchio è spento.
- 3) Non usare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori d'acqua. Se l'apparecchio non funziona si prega di non cercare di ripararlo.
- 4) Questo dispositivo presenta dei componenti non adatti all'utente.

IMMAGAZINAMENTO

Scollegare l'apparecchio quando non si usa.

Lasciare raffreddare l'apparecchio e sistemarlo in un posto asciutto e sicuro lontano dai bambini. Si prega di non avvolgere mai il cavo attorno all'apparecchio per evitare che il cavo si rompa prima del tempo. Si prega di maneggiare il cavo con cura per una maggiore durata e di evitare di stratonare, piegare, attorcigliare o tirare con forza il cavo, specialmente in prossimità della presa.



Per rimuovere la bocchetta dall'asciugacapelli si prega di piegarla verso il basso, come si vede nell'immagine qui sopra. Si prega di **NON** cercare di toglierla senza piegarla.

CONSIGLI DI "HAIR STYLING"

- Tamponare i capelli con un asciugamano per rimuovere gli eccessi d'acqua.
- Impostare l'asciugacapelli al massimo e far circolare l'aria tra i capelli. Non concentrare l'aria solo su un'area.
- Quando i capelli sono quasi asciutti, ridurre la temperatura e la velocità e cominciare ad acconciare i capelli come desiderato.
- Usare il diffusore per rialzare, ammorbidire e lavorare il corpo e il volume dei capelli per enfatizzare le naturali onde dei capelli o della permanente. Per un flusso d'aria più diretto si prega di usare la bocchetta.
- Una volta raggiunta l'acconciatura desiderata premere il pulsante di getto d'aria fredda per fissarla. Quando si ha finito di asciugare i capelli si prega

di aspettare che l'apparecchio si raffreddi prima di metterlo da parte.

- Non avvolgere il cavo attorno all'asciugacapelli. Utilizzare l'anello per appenderlo. In questo modo il cavo non si attorciglierà nè si romperà prima del tempo. Gli asciugacapelli professionali "S49593" hanno lo ionizzatore integrato. Gli ioni negativi hanno la riconosciuta funzione di proteggere i capelli da danni e rotture, di ridurre il crespo nei capelli e di dare un tocco extra di lucentezza.

ISTRUZIONI DI PULIZIA DEI FILTRI I FILTRI SONO DIVERSI IN OGNI ASCIUGACAPELLI.

- Alcuni asciugacapelli dispongono di filtri posizionati sia dentro la parte finale rimovibile sia nella presa d'aria. Altri solo dispongono di un filtro interno presente nella griglia della presa d'aria.

PULIRE IL FILTRO OGNI GIORNO.

Così facendo si prolungherà la vita utile dell'asciugacapelli e si eviterà che si surriscaldi e si spenga.

- Rimuovere la parte finale girandola in senso antiorario fintanto che si stacca dall'asciugacapelli.
- Togliere la polvere e i pelucchi dal filtro interno utilizzando una spazzola, le dita o un aspiratore. L'asciugacapelli può anche avere il filtro attaccato alla parte finale rimovibile. Se così fosse, pulire il filtro nella stessa maniera, togliendo la polvere e i pelucchi da dentro e fuori il filtro.
- Per rimettere a posto la parte finale rimovibile, sistemare le linguette in linea con le tacche dentro la griglia posteriore dell'asciugacapelli. Girare la parte finale in senso orario fintanto che ritorna in posizione.

PT

I O N

AIR FLOW

C E R A M I C

- 1750 - 2100 W
- 220 - 240 Vac
- 50 - 60 Hz
- Ionic
- Ceramic
- Cabo 3 m
- 2 velocidades
- 3 temperaturas
- Botão de área fria
- Resistente
- Ergonômico
- Bocal incluído

Steinhart®
PROFESSIONAL

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Quando utilizar aparelhos elétricos, especialmente na presença de crianças, deve seguir sempre as regras básicas de segurança, incluindo, as seguintes:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO. MANTER LONGE DA ÁGUA.

Se o cabo se danificar tem de ser substituído pelo fabricante, um agente autorizado ou outra pessoa qualificada para evitar riscos.

PERIGO: Assim como a maioria dos aparelhos eletrônicos, as partes elétricas estão ativas mesmo com o aparelho desligado.

Para reduzir o risco de choques elétricos:

1. Desligue a ficha da tomada logo após a utilização.
2. **NÃO** utilize o aparelho enquanto toma banho.
3. **NÃO** guarde o aparelho de forma a que possa cair numa banheira ou num lavatório.
4. **NÃO** coloque o aparelho junto de água ou qualquer outro líquido.
5. Se o aparelho cair na água, desligue-o imediatamente.
6. **NÃO** utilize o aparelho no caso de o cabo estar torcido, dobrado ou danificado.

AVISO: Para reduzir o risco de queimaduras, de fogo, de eletrocução ou ferimentos:

1. Nunca deve deixar o aparelho ligado à tomada. Se não estiver a utilizar o aparelho, desligue-o e tire a ficha da tomada.
2. É necessário supervisionar crianças ou pessoas com certos tipos de incapacidades quando utilizem o aparelho.
3. Utilize o aparelho apenas para os fins descritos no manual. **NÃO** utilize peças que não sejam recomendadas pelo fabricante.
4. Nunca utilize o aparelho se o cabo estiver danificado, se não estiver a funcionar devidamente ou se tiver sido deixado cair em água. Devolva o aparelho num centro de serviço para ser examinado e reparado.
5. Mantenha o cabo longe de superfícies quentes.
NÃO enrole o cabo à volta do aparelho.

6. Nunca bloqueie as aberturas para a passagem do ar nem coloque o aparelho numa superfície macia, como uma cama ou sofá, onde as aberturas podem ficar obstruídas. As aberturas devem estar livres de cotão, cabelos e materiais semelhantes.
7. Nunca utilize o aparelho quando estiver a dormir.
8. **NÃO** cair o aparelho nem insira qualquer objeto nas aberturas.
9. **NÃO** utilize no exterior nem em lugares onde estejam a ser usados produtos com aerossóis (sprays) ou esteja a ser administrado oxigénio.
10. **NÃO** utilize extensões elétricas para ligar o cabo do aparelho.
11. **NÃO** direcione o ar quente para os olhos ou outras áreas do corpo sensíveis ao calor.
12. As partes amovíveis (quando facultadas) podem ficar quentes durante a utilização. Deixe passar algum tempo para que arrefeçam.
13. **NÃO** coloque o aparelho em nenhuma superfície enquanto estiver a ser utilizado.
14. Enquanto estiver a utilizar o aparelho, mantenha o seu cabelo afastado das entradas de ar.
15. **NÃO** utilize o aparelho com um conversor de voltagem.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

MANUAL DE MANUTENÇÃO DO UTILIZADOR

O aparelho está equipado com um termostato que se pode **DESLIGAR** ou fazer com que os aquecedores se desliguem, se a temperatura exceder um nível aceitável, devido a um bloqueio parcial de uma entrada ou saída de ar. Se o aparelho parar ou libertar apenas ar frio durante a utilização, desligue-o e deixe passar algum tempo até que o termostato recomece automaticamente. Durante a utilização **NÃO** bloqueie as entradas de ar. Quando utilizar o aparelho junto de água (na casa de banho, por exemplo) recomendamos que utilize um interruptor de corrente residual.

MANUTENÇÃO

Trata-se de um aparelho virtualmente sem manutenção. Não é necessário lubrificar. Mantenha as partes que aquecem limpas e livres de laca para o cabelo. Se for necessário limpar, desligue o aparelho da tomada e limpe o exterior com um pano húmido. Se o cabo estiver torcido, endireite-o antes de utilizar o aparelho.

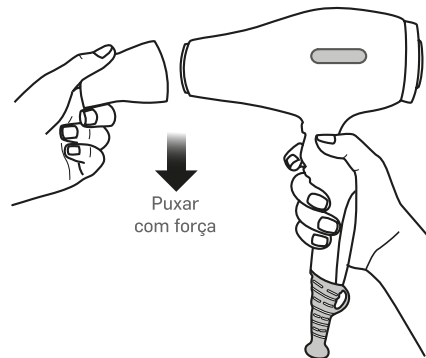
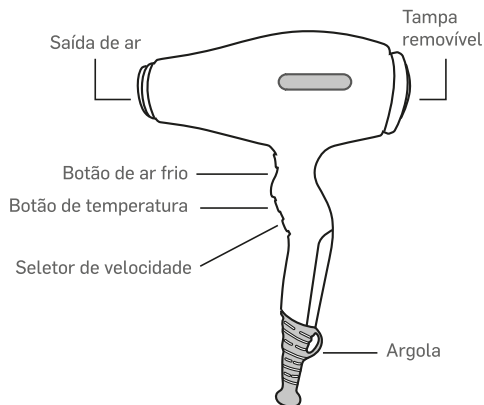
AVISO:

- 1) O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou ainda por pessoas com falta de experiência, se lhes forem dadas instruções sobre a utilização de aparelhos eléctricos de forma segura e se perceberem os riscos envolvidos ou forem supervisionadas. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- 2) Quando o secador for utilizado na casa de banho, desligue-o da tomada depois da utilização, uma vez que a proximidade da água pode constituir um perigo, mesmo que o secador esteja desligado.
- 3) Não utilize o aparelho junto a banheiras, bacias ou outros lugares com água. Se houver problemas no funcionamento, não tente reparar o aparelho.
- 4) Não há peças disponíveis para o aparelho.

GAURDAR O APARELHO

Se não estiver a utilizar o aparelho, desligue-o.

Deixe o aparelho arrefecer e coloque-o num local seco e fora do alcance das crianças. Nunca enrole o cabo à volta do aparelho, uma vez que pode danificá-lo. Utilize o cabo com cuidado para uma duração mais longa e para evitar dobrar ou torcer, especialmente junto da ficha.



Para remover o concentrador de ar do secador, puxe ligeiramente para baixo. **NÃO** tente puxar o condensador de ar a direito.

DICAS DE UTILIZAÇÃO

- Seque o cabelo com a toalha para remover o excesso de água.
- Coloque o secador na velocidade máxima e circule vigorosamente pelo seu cabelo, sem concentrar o fluxo de ar em nenhuma área.
- Quando o cabelo estiver quase completamente seco, baixe a temperatura e a velocidade e comece a pentear o cabelo como desejar.
- Use o difusor para levantar, amaciar e dar volume a cabelos com permanente ou caracóis naturais. Utilize o concentrador para direcionar melhor o fluxo de ar.
- Carregue no botão de ar frio para fixar o penteado, uma vez que tenha chegado ao estilo desejado. Quando o cabelo estiver seco, espere um pouco até que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Não enrole o cabo à volta do aparelho. Utilize a argola para o pendurar.

Assim, o cabo não ficará torcido nem se danificará prematuramente. Na série profissional de secadores de cabelo "S49593" com função iónica integrado. Os iões negativos protegem o cabelo de danos e pontas espigadas, diminuem o encrespamento e conferem ao cabelo um acabamento mais brilhante.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA PARA FILTROS DE COTÃO (OS FILTROS DE COTÃO VARIAM DE SECADOR PARA SECADOR).

- Alguns secadores têm um filtro dentro da tampa traseira e um filtro dentro da entrada de ar. Outros têm apenas um filtro de algodão interno, dentro da grelha de entrada de ar.

LIMPE O FILTRO DE COTÃO REGULARMENTE:

Assim, aumentará o tempo de vida do seu secador e evita que sobreaqueça e se desligue.

- Remova a tampa traseira, rodando no sentido oposto aos ponteiros do relógio até que se desprenda do secador.
- Remova o pó e o algodão do filtro interno, utilizando um pincel, os dedos ou um aspirador. O seu secador pode também ter um filtro na tampa traseira. Caso tenha esse filtro, limpe-o da mesma forma, removendo o pó e o algodão da parte de dentro e da parte de fora do filtro.
- Para voltar a colocar a tampa traseira, alinhe as saliências da tampa com as indentações da grelha negra do secador. Rode a tampa no sentido dos ponteiros do relógio até ficar no sítio.

ENGLISH

Guarantee and Service

- 1.** STEINHART PROFESSIONAL gives a six-month warranty on all of their electrical device components not liable to wear and tear. The rights from this warranty are supplementary to the legal and/or contractual warranty claims which customers have against each respective seller.
- 2.** The six-month warranty period begins with the handover of the device. The time of the handover must be proven by presentation of a purchase slip such as a sales check, invoice, delivery note or the like.
- 3.** Defects which occur within the warranty period and which are reported to us in writing within three weeks of their occurrence will be corrected by us free of charge subject to the restrictions listed in Item 4. Repairs must be made in our factory or at a point of sales authorized by us. The customer has no further reaching rights from this warranty.
- 4.** Defects caused by excessive use, improper handling and maintenance and by non-compliance with operating instructions are not covered by the warranty. The same applies to defects which occur as a result of the normal wear and tear of expendable components (e.g. drive components).
- 5.** The warranty period will not be extended by the effecting of any warranty performances.
- 6.** Parts exchanged within the scope of warranty repair work become our property.
- 7.** In the event of unjustified use of our customer service, the costs incurred will be charged to the customer.

FAMA FABRÉ S.A

Avenida Vilafranca 14, 08901 L'Hospitalet de Llobregat
Web: www.famafabre.com

Garantía y reparación

1. Para todos sus aparatos eléctricos, STEINHART PROFESSIONAL otorga una garantía de seis meses sobre los componentes que no se encuentren sujetos a desgaste. Los derechos emanantes de esta garantía son paralelos a las pretensiones de garantía legales y/o contractuales que le corresponden al comprador frente al vendedor respectivo.
2. El tiempo de garantía de seis meses comienza con la entrega del aparato. El momento de la entrega debe demostrarse mediante presentación del comprobante de compra en forma de bono de caja, factura, recibo de entrega o similar.
3. Cualquier defecto que se produzca dentro del tiempo de garantía y que nos sea notificado por escrito en el transcurso de tres semanas, será eliminado por nosotros sin cargo, bajo reserva de lo expuesto en el punto 4. Las reparaciones deberán efectuarse en nuestro servicio técnico o en uno de nuestros sitios de venta autorizados. No existen otras pretensiones del cliente resultantes de esta garantía.
4. Los defectos causados por uso excesivo, uso o mantenimiento inadecuados o la no observación de las instrucciones de uso, no quedan cubiertos por esta garantía. Lo mismo vale para defectos producidos por el desgaste normal en piezas de desgaste (por ejemplo, componentes de accionamiento).
5. La prestación de servicios de garantía no implica una prolongación del tiempo de garantía.
6. Las piezas cambiadas dentro del marco de reparaciones bajo garantía pasan a ser de nuestra propiedad.
7. En caso de uso injustificado de nuestro servicio al cliente, los gastos originados corren por cuenta del cliente.

FAMA FABRÉ S.A

Avenida Vilafranca 14, 08901 L'Hospitalet de Llobregat
Web: www.famafabre.com

Garantie et service après-vente

1. STEINHART PROFESSIONAL accorde une garantie de six mois sur l'ensemble des pièces de tous ses appareils électroménagers qui ne sont pas soumises à l'usure. Les droits issus de la présente garantie n'excluent pas le droits de garantie légaux et/ou contractuels que possède le client envers le vendeur de l'appareil concerné.
2. La période de garantie de six mois débute à la date de la remise de l'appareil. Pour justifier de cette date, il faudra présenter le bon de caisse, le bordereau de livraison ou un document similaire.
3. Les défauts survenant pendant la période de garantie et qui nous seront communiqués par écrit dans l'espace de trois semaines après leur apparition seront réparés gratuitement sous réserve des stipulations de l'article 4. La réparation doit être effectuée dans notre usine ou chez des distributeurs agréés par notre société. Toutes autres formes de prétention du client à la garantie sont exclues.
4. Les défauts causés par un usage anormal et abusif, une utilisation et un entretien inadéquats ainsi que par le non-respect des instructions d'utilisation ne sont pas couvertes par la garantie. Il en est de même pour les défauts dus à l'usure normale des pièces telles que composants d'entraînement.
5. Les prestations fournies au titre de la garantie n'ont pas pour effet de prolonger la durée de la garantie.
6. Les pièces échangées dans le cadre des réparations au titre de la garantie deviennent notre propriété.
7. Si notre service après-vente est mis à contribution de manière injustifiée, les frais occasionnés sont à la charge du client.

FAMA FABRÉ S.A

Avenida Vilafranca 14, 08901 L'Hospitalet de Llobregat
Web: www.famafabre.com

Garanzia e servizio

1. Per tutti i apparecchi elettrici di sua produzione, STEINHART PROFESSIONAL concede una garanzia di sei mesi su tutte le componenti non sottoposte ad usura. I diritti derivanti da questa garanzia si associano ai dritti di garanzia che la legge e/o il contratto riservano al cliente nei confronti del venditore.
2. Il periodo di garanzia di sei mesi inizia con la consegna dell'apparecchio. Il momento della consegna deve essere documentato mediante produzione di una ricevuta d'acquisto quale ad esempio scontrino, fattura, bolletta di consegna.
3. I difetti che si verificano durante il periodo di garanzia e che ci vengono segnalati entro tre settimane dal loro verificarsi saranno da noi eliminati gratuitamente, salvo quando previsto al punto 4. Le riparazioni devono essere eseguite nel nostro stabilimento o in un punto di vendita da noi autorizzato. Diritti ulteriori non possono essere vantati dal cliente in base alla presente garanzia.
4. Non sono coperti dalla garanzia i difetti dovuti a eccessiva sollecitazione, non corretto uso e manutenzione nonché all'inoservanza delle istruzioni d'uso.
Ciò vale anche per i difetti che si verificano a seguito di un normale consumo delle parti soggette ad usura (componenti di comando...).
5. Gli interventi in garanzia non comportano una proroga del periodo di garanzia.
6. Le parti sostituite nel quadro di interventi in garanzia passano nella nostra proprietà.
7. I costi occasionati da un ingiustificato ricorso al nostro servizio di assistenza clienti saranno a carico del cliente.

FAMA FABRÉ S.A

Avenida Vilafranca 14, 08901 L'Hospitalet de Llobregat
Web: www.famafabre.com

Garantee and Service

1. STEINHART PROFESSIONAL concede uma garantia de seis meses para todos os componentes dos seus aparelhos eléctricos que não estejam sujeitos a desgaste. Para além dos direitos de garantia legais e/ou contratuais concedidos pelo respectivo vendedor ao cliente, aplicam-se os direitos decorrentes desta garantia.
2. A garantia de seis meses começa com a entrega do aparelho. O momento da entrega deverá ser comprovado mediante apresentação do comprovativo da compra, tal como recibo da caixa, factura, guia de remessa ou semelhante.
3. Os defeitos que ocorrerem durante o período da garantia e nos forem comunicados por escrito num prazo de três semanas após terem ocorrido, serão por nós eliminados sem facturação de custos, sob reserva da alínea 4.
As reparações têm de ser executadas na nossa oficina ou numa loja por nós autorizada.
Esta garantia não contempla quaisquer outras reclamações do cliente.
4. Os defeitos originados por esforço excessivo, manipulação e manutenção inadequadas e pela não observância das instruções de serviço não são abrangidos pela garantia. O mesmo se aplica aos defeitos que ocorrem em consequência do desgaste normal das peças de desgaste rápido (p. ex. componentes de accionamento...).
5. A prestação da garantia não implica o prolongamento do período da mesma.
6. As peças substituídas no âmbito das reparações de garantia passam para a nossa propriedade.
7. Em caso de solicitação ilegítima do nosso serviço de pós-vendas, os custos resultantes são da conta do cliente.

FAMA FABRÉ S.A

Avenida Vilafranca 14, 08901 L'Hospitalet de Llobregat
Web: www.famafabre.com

I O N

AIR FLOW

C E R A M I C

First Name / Nombre / Prénom / Nome / Nome

Surname / Apellidos / Noms / Cognome / Apellidos

Address / Dirección / Adresse / Indirizzo / Morada

Postcode / Código postal / Code postal / Codice di
avviamento postale / Código postal

Telephone / Teléfono / Téléphone / Telefono / Telefone

E-mail

Product serial No / Núm. série del producto / N^o série
du produit / Num. serie del prodotto / Número de série
do produto

Date of Purchase / Fecha de compra / Date d'achat /
Data di acquisto / Data de compra

Place of Purchase / Lugar de compra / Lieu d'achat /
Luogo di acquisto / Lugar de compra

Address / Dirección / Adresse / Indirizzo / Morada
